



No. 7

N° 7

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
May 22, 2002

Mercredi
22 mai 2002

Daytime Meeting - Sessional Day 9

Séance de l'après-midi - jour de session 9

3rd Session,
37th Parliament

3^e session
37^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Marchese from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill Pr1, An Act respecting the Tilbury Area Public School and the William J. Miller Trust.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr2, An Act respecting Wycliffe College.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Marchese du Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 30, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 in order to protect the employment of volunteer firefighters. Mr. Arnott.

Bill 45, An Act to make the first week in September school bus driver appreciation week. Mr. Parsons.

Bill 55, An Act to amend the Electricity Act, 1998 to protect consumers. Mr. Hampton.

Bill 56, An Act to proclaim Genocide Memorial Week in Ontario. Mr. Wood.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie afin de protéger l'emploi des pompiers volontaires. M. Arnott.

Projet de loi 45, Loi faisant de la première semaine de septembre la Semaine de reconnaissance envers les conducteurs d'autobus scolaires. M. Parsons.

Projet de loi 55, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité afin de protéger les consommateurs. M. Hampton.

Projet de loi 56, Loi proclamant la Semaine commémorative des génocides en Ontario. M. Wood.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Stockwell,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list for private members' public business:

Mr. Kwinter and Mr. Brown exchange places in order of precedence; and Mrs. Boyer and Mr. Arnott exchange places in order of precedence.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Stockwell,

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in remembrance of the victims of the tragic *E. Coli* outbreak in Walkerton.

PETITIONS

Petition relating to Accepting the advice of Opposition Leader Dalton McGuinty to abandon the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-1) Mr. Crozier.

Petition relating to Funding of regulated child care (Sessional Paper No. P-2) Ms. Martel.

Petition relating to Cost of living increase to the recipients of benefits through the Ontario Disability Support Program (Sessional Paper No. P-5) Mr. Christopherson.

Petition relating to Increase in funding for long term care facilities (Sessional Paper No. P-7) Mr. Bradley.

Petitions relating to Stopping the deregulation and privatization of Ontario's electricity system (Sessional Paper No. P-8) Mr. Barrett, Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petitions relating to Establishing a community health centre in Sarnia/Point Edward (Sessional Paper No. P-13) Mr. Beaubien and Mr. O'Toole.

Petition relating to Saving the Province of Ontario Savings Office (Sessional Paper No. P-24) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Safe Drinking Act and funding to the Ministry of the Environment (Sessional Paper No. P-25) Ms. Churley.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

PÉTITIONS

Petition relating to Accepting the advice of Opposition Leader Dalton McGuinty to abandon the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-1) Mr. Crozier.

Petition relating to Funding of regulated child care (Sessional Paper No. P-2) Ms. Martel.

Petition relating to Cost of living increase to the recipients of benefits through the Ontario Disability Support Program (Sessional Paper No. P-5) Mr. Christopherson.

Petition relating to Increase in funding for long term care facilities (Sessional Paper No. P-7) Mr. Bradley.

Petitions relating to Stopping the deregulation and privatization of Ontario's electricity system (Sessional Paper No. P-8) Mr. Barrett, Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petitions relating to Establishing a community health centre in Sarnia/Point Edward (Sessional Paper No. P-13) Mr. Beaubien and Mr. O'Toole.

Petition relating to Saving the Province of Ontario Savings Office (Sessional Paper No. P-24) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Safe Drinking Act and funding to the Ministry of the Environment (Sessional Paper No. P-25) Ms. Churley.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend concernant le sous-amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

GARY CARR

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)

Petition relating to funding of Secondary Education (Sessional Paper No. P-26) Mr. Duncan.

Petition relating to an Audit of the Municipal Council and Staff of the Township of Nairn and Hyman (Sessional Paper No. P-27) Mr. Brown.
